

## ÉVALUATION DU PROGRAMME

### INTRODUCTION

#### 5.1 L'ÉVALUATION

- QU'EST-CE que l'évaluation?
- POURQUOI devriez-vous évaluer votre projet?
- QUI a peur de l'évaluation?
- EN QUOI une évaluation en collaboration peut-elle être bénéfique?
- COMMENT utiliserez-vous les résultats de votre évaluation?
- QUELLES sont les différentes formes d'évaluation et comment les utilise-t-on?
  - a. l'évaluation en cours d'exécution
  - b. l'évaluation finale

#### 5.2 COMMENT FAIRE UNE ÉVALUATION?

- COMMENT pouvez-vous recueillir les informations nécessaires pour votre évaluation?
- COMMENT évaluer votre projet de promotion de la santé mentale?
- Une revue des principales étapes

### RÉSUMÉ

### CONSEILS

### LISTE DE VÉRIFICATION

### OUTILS

- Exemple de questionnaire visant à évaluer la satisfaction des participants

### LISTE DE RESSOURCES ANNOTÉES

## **INTRODUCTION**

Comment savez-vous si votre projet de promotion de la santé mentale obtient les résultats escomptés? Sur quels critères vous baserez-vous pour mesurer votre succès? Une évaluation de votre projet vous aidera à répondre à ces deux importantes questions.

On a souvent pensé qu'une évaluation classique était une forme de recherche particulière et spécialisée ne pouvant être effectuée que par des «experts». Ce genre d'évaluation porte surtout sur la compréhension et l'amélioration des programmes, mais ne reflète pas toujours les intérêts et les besoins des participants.

Toutefois, les fondements et les méthodes d'évaluation peuvent s'avérer utiles pour amener les participants à se prendre en main et à devenir plus autonomes. Dans cette section, nous vous donnerons toutes les informations de base dont votre groupe aura besoin pour que l'évaluation de votre projet soit profitable et valable.

## **5.1 L'ÉVALUATION**

### **QU'EST-CE QUE L'ÉVALUATION?**

L'évaluation consiste simplement à porter un jugement sur la valeur d'une chose - dans notre cas, un projet de promotion de la santé mentale. L'évaluation est un processus d'analyse des réalisations d'un groupe et des moyens mis en oeuvre pour y arriver. Elle suppose qu'on ait sur le projet un regard critique, pour en dégager les aspects tant positifs que négatifs et pour y apporter éventuellement des améliorations.

En évaluant votre projet, vous recueillerez des informations qui vous aideront à tirer des conclusions au sujet des activités de votre groupe. L'analyse de ces informations vous montrera les aspects de votre plan qui fonctionnent bien et ceux devant être corrigés. Vous pourrez alors modifier vos plans d'action en conséquence et, par le fait même, aurez de meilleures chances d'atteindre vos buts.

Les informations recueillies au cours de l'évaluation peuvent s'appliquer à votre projet actuel aussi bien qu'à tout autre projet communautaire que vous pourriez entreprendre ultérieurement. Elles peuvent aussi servir à d'autres groupes tentant de mettre sur pied des projets semblables dans d'autres communautés.

Les informations obtenues au cours de l'évaluation ne vous permettront pas simplement de savoir si vous avez bien accompli votre travail. Elles doivent également être utilisées pour améliorer votre programme en cours de route. Cette dernière remarque est particulièrement importante dans le cas des projets de promotion de la santé mentale. Il est essentiel que la démarche suivie, tout comme les résultats, contribuent à la promotion de la santé mentale auprès de toutes les personnes concernées.

## **POURQUOI DEVRIEZ-VOUS ÉVALUER VOTRE PROJET?**

Vous devriez vraiment savoir ce que vous voulez évaluer, car le choix des méthodes que vous utiliserez en dépend tout autant que les efforts que vous investirez dans cette tâche. Ce serait une bonne idée d'évaluer votre projet de promotion de la santé mentale pour les raisons suivantes :

- **Améliorer votre travail**

Les résultats de l'évaluation vous aideront à poursuivre votre projet en vous développant à partir de vos réalisations passées et en apprenant de vos erreurs. Cela vous permettra d'obtenir des faits, des chiffres et des exemples qui non seulement témoigneront de votre réussite, mais amèneront également la communauté à vous soutenir et à vous encourager davantage.

L'évaluation fait aussi ressortir les aspects n'ayant pas produit les résultats escomptés, ceci vous permettra d'en tirer des leçons. Les évaluations négatives ne devraient pas être perçues comme des échecs, mais plutôt comme des occasions de voir comment vous pouvez atteindre vos buts.

- **Aider d'autres personnes à améliorer leur travail**

Vous devez prévoir des moyens pour faire connaître les résultats de votre évaluation ou pour les communiquer à d'autres personnes. Si vous présentez votre projet en tenant compte des informations détaillées obtenues au cours de l'évaluation, vous serez en mesure d'aider les autres à profiter de votre expérience. Vous devez par ailleurs parler aussi des aspects de votre projet n'ayant pas bien fonctionné, ceux-ci étant aussi importants que vos réussites. Vous empêcherez ainsi d'autres personnes de commettre les mêmes erreurs que vous.

- **Justifier l'utilisation des ressources**

Vous devrez faire un compte rendu de vos activités aux organismes et aux personnes qui vous ont aidé à implanter votre projet en vous fournissant des moyens financiers ou autres. La plupart des bailleurs de fonds exigent que votre rapport d'activité comprenne une évaluation détaillée. De plus, une évaluation positive est une indication qu'il faut continuer à soutenir les projets de promotion de la santé mentale.

- **Reconnaître la valeur de votre travail**

En vous engageant dans un processus d'évaluation, vous aurez la possibilité de voir à quel point votre projet a été utile ou efficace et d'en retirer beaucoup de satisfaction. Le succès et la valeur de votre projet vous stimuleront et vous encourageront à continuer votre travail.

- **Découvrir des résultats imprévus**

Il se peut que votre projet de promotion de la santé mentale produise des résultats auxquels vous ne vous attendiez pas. Une évaluation minutieuse de celui-ci vous aidera à découvrir ces résultats, qu'ils soient positifs ou négatifs, et à agir en conséquence.

## QUI A PEUR DE L'ÉVALUATION?

Même si l'évaluation de votre programme peut apporter beaucoup d'avantages à votre groupe, certaines personnes peuvent hésiter à l'entreprendre. Pour que votre groupe puisse profiter pleinement du processus d'évaluation, vous aurez peut-être à intervenir pour dissiper quelques craintes répandues mais injustifiées.

Un grand nombre de personnes considèrent l'évaluation comme une menace. En général, les trois principales sources d'inquiétudes sont les suivantes : «Je ne sais pas comment», «Je n'ai pas le temps» ou «Les résultats pourraient être négatifs et nous faire mal». Toutes ces craintes sont légitimes, mais ne devraient pas être plus importantes que les avantages qu'on peut tirer d'une évaluation. Voici quelques façons de réagir face à de telles craintes :

### ***«Je ne sais pas comment faire une évaluation. C'est trop compliqué.»***

Même si vous avez raison de dire que vous n'avez pas beaucoup d'expérience dans ce domaine, vous pouvez quand même réussir à faire une bonne évaluation de votre projet de promotion de la santé mentale. Nous vous fournirons dans ce chapitre des outils et des idées pratiques pouvant vous aider à mieux comprendre ce processus et à l'aborder avec plus de confiance.

### ***«J'ai tout juste le temps de suivre les différentes activités qui se déroulent dans le cadre du projet. Je n'ai pas le temps de faire une évaluation en plus de toutes mes autres tâches.»***

Si vous vous êtes donné la peine de planifier minutieusement votre projet, vous avez déjà franchi la plupart des étapes nécessaires pour faire une évaluation. Lorsque vous commencerez à noter les différentes informations dont vous aurez besoin pour votre évaluation, celles-ci s'intégreront naturellement dans les activités quotidiennes qui sous-tendent votre projet de promotion de la santé mentale.

Il faudra peut-être passer un certain temps à préparer l'évaluation. Toutefois, vos efforts seront récompensés si elle vous permet de découvrir des problèmes potentiels avant qu'ils ne deviennent sérieux et, par le fait même, de gagner du temps.

### ***«Qu'allons-nous faire si les résultats de l'évaluation sont négatifs?»***

C'est une possibilité, mais il est peu probable que vous obteniez des résultats négatifs si vous commencez à évaluer votre projet dès le début et si vous tenez compte des informations recueillies. N'oubliez pas que tous les résultats négatifs devraient, en fait, être constructifs, du moins à long terme, car ils vous permettront d'améliorer la qualité globale de votre projet.

## EN QUOI UNE ÉVALUATION EN COLLABORATION PEUT-ELLE ÊTRE BÉNÉFIQUE?

En menant votre évaluation dans un esprit de collaboration, vous serez en mesure de vaincre la plupart de ces résistances. Cette approche est basée sur la participation directe des membres du groupe et des autres intervenants au processus d'évaluation, de manière à ce qu'ils puissent apprendre de leur expérience.

Dans le cadre d'une telle évaluation, les participants travaillent ensemble pour définir les critères et pour implanter les méthodes appropriées, permettant de juger la démarche suivie au cours du projet et en déterminer les retombées. Cette démarche présente de nombreux avantages dans le cas d'un projet de promotion de la santé mentale. L'évaluation en collaboration :

- reconnaît aux membres de la communauté le droit d'apprendre de leur expérience;
- incite ces mêmes membres à se prendre en main;
- reconnaît le rôle important des valeurs au cours d'un processus d'évaluation;
- démystifie les concepts et le processus d'évaluation;
- rend les résultats de l'évaluation plus pertinents aux yeux des localités.

Dans les projets de promotion de la santé mentale, on accorde généralement beaucoup d'importance à la participation et il faut que des membres de la communauté prennent part à l'évaluation. Vous devez amener les personnes de votre groupe, vos partenaires au sein de la « société » et les autres intervenants à jouer un rôle important dans la conception et la réalisation de votre évaluation ainsi que dans la diffusion des résultats.

## **COMMENT UTILISEREZ-VOUS LES RÉSULTATS DE VOTRE ÉVALUATION?**

Que fera-t-on des données recueillies lors de l'évaluation et qui les utilisera? Il n'y a aucun doute, ces deux points auront une influence sur votre façon d'évaluer votre projet, comme le type de questions posées, le choix d'examiner ou non à fond tous les détails et la présentation des informations obtenues.

Si vous faites une évaluation dans le but d'améliorer une séance ou un atelier, et que seul votre groupe aura accès aux résultats, vous pourrez probablement vous contenter d'observer les gens et de leur demander un retour de manière informelle. Dans le cas de projet tels que le votre, la situation est différente, car les résultats sont presque toujours transmis à de nombreux partenaires, de sorte qu'une approche plus formelle peut également être nécessaire.

Si vous devez remettre un rapport à votre bailleur de fonds ou à un organisme communautaire ayant soutenu votre projet, vous devez essayer de prévoir les questions qui seront importantes à leurs yeux et chercher à obtenir les détails nécessaires pour y répondre.

Les conseils suivants vous aideront à préparer votre évaluation en tenant compte des intérêts de toutes les personnes concernées par les résultats.

- **Repérer les personnes concernées**

Il est maintenant temps de revenir à un point que nous avons déjà abordé dans la section portant sur la planification de votre évaluation : qui utilisera les résultats? Quelles informations ces personnes souhaitent-elles obtenir? Pour que votre évaluation donne les résultats escomptés, il est essentiel de bien répondre à ces deux questions.

- **Mettez-vous à la place des personnes concernées**

Lorsque vous présentez les résultats de votre évaluation, vous pouvez insister sur l'un ou l'autre des aspects afin de mieux répondre aux besoins et aux intérêts des personnes concernées. Il est probable que les membres de la communauté voudront surtout savoir si les participants croient que le projet a été utile. De la même façon, votre bailleur de fonds voudra avant tout vérifier si vous avez atteint tous vos objectifs.

- **Faites connaître vos résultats à de nombreuses personnes**

Vous devriez vous préparer à communiquer les résultats de l'évaluation à toutes les personnes concernées par votre projet, et, éventuellement, à toutes celles qui s'y intéressent. Au prochain chapitre, nous analyserons ce sujet plus en détail.

## **QUELLES SONT LES DIFFÉRENTES FORMES D'ÉVALUATION ET COMMENT LES UTILISE-T-ON?**

Il existe de nombreuses formes d'évaluation. Cependant, nous ne parlerons que de l'évaluation en cours d'exécution et de l'évaluation finale. En effet, ce sont celles qui conviennent le mieux aux initiatives de promotion de la santé mentale au sein de la communauté.

**L'évaluation en cours d'exécution** porte sur vos activités au moment où elles se déroulent et vous permet de voir si votre projet avance comme prévu. En plus de vous fournir des informations sur l'implantation de votre projet, cette forme d'évaluation vous permet d'améliorer votre travail, mais aussi de mieux comprendre l'évaluation finale.

**L'évaluation finale** est très importante dans le cas des projets de promotion de la santé mentale, car elle fait ressortir les changements, résultant du travail de votre groupe, se produisant au sein de la localité. Ces modifications, mesurées à l'aide de critères bien définis, peuvent revêtir plusieurs formes et être observées chez des participants, autant individuellement que collectivement.

Dans la section suivante, nous expliquerons pourquoi ces deux formes d'évaluation sont importantes pour votre projet.

### **A. ÉVALUATION EN COURS D'EXÉCUTION**

La promotion de la santé mentale au sein de votre communauté est une tâche complexe dont les résultats immédiats ne sont pas toujours apparents. Dans le cas de ce type de projets, les critères d'évaluation posent souvent problème. Effectivement, on vise presque toujours à amener les personnes à se prendre davantage en mains et à devenir plus autonome, de sorte que les résultats concrets sont très difficiles à mesurer.

L'évaluation de votre programme en cours d'exécution joue un rôle particulier dans la promotion de la santé mentale, en vous donnant un moyen de suivre vos progrès et d'avoir une idée du chemin qui vous reste à faire avant l'atteinte de vos objectifs.

Dès le début de vos activités, vous devez recueillir des informations montrant que votre projet avance bien et que vous vous rapprochez de vos objectifs et de vos buts - en fait, que vous êtes sur la bonne voie. La collecte de ces informations fait partie intégrante de tout processus d'évaluation en cours d'exécution.

Les informations obtenues lors de cette évaluation peuvent être utiles à plusieurs niveaux. Notamment, elles :

- **consolident votre groupe**

L'évaluation en cours d'exécution vous fournira l'énergie dont vous avez besoin pour poursuivre votre travail; rien de mieux qu'une réaction positive pour remonter le moral des troupes.

- **vous aident à découvrir vos erreurs**

Elle vous permettra également de déceler les erreurs et les mauvais calculs risquant de se produire. Même si vous tremblez à l'idée que vos erreurs pourraient être exposées au grand jour, dites-vous que le retour négatif obtenu en cours de route peut vous aider à comprendre ce qui ne fonctionne pas, et vous amener à prendre les mesures nécessaires pour améliorer votre projet.

- **vous permettent de faire une auto-évaluation**

L'évaluation en cours d'exécution permet de créer un climat propice à l'auto-analyse et à la réflexion, ce qui est essentiel à tout projet de promotion de la santé mentale en milieu communautaire. Dans certains cas, il peut s'avérer utile de tracer régulièrement des bilans d'activité, car ceux-ci vous permettront de suivre vos progrès et d'évaluer votre parcours pour atteindre vos buts et vos objectifs.

- **vous aident à constituer des dossiers**

Si vous obtenez de bons résultats, vos dossiers pourront servir à d'autres personnes qui en répétant votre expérience, auront besoin d'une description précise et détaillée de votre travail et de votre démarche. Si vous n'obtenez pas les résultats escomptés, vos dossiers vous aideront à comprendre les raisons de

votre échec - soit que vos objectifs étaient irréalistes, soit que l'implantation de votre projet n'a pas été réussie.

- **vous permettent de rester sur la bonne voie**

Les membres d'un groupe de promotion de la santé mentale en milieu communautaire risquent fort de perdre leur énergie et de faire fausse route si les évaluations internes ne sont pas assez fréquentes. Il sera plus facile de garder votre projet sur la bonne voie si vous demandez régulièrement des commentaires à la fin des réunions, que ce soit d'une manière informelle («Comment se porte notre projet, selon vous?» «Est-ce que tous les participants sont à l'aise et ont l'impression qu'ils sont écoutés?») ou plus formelle (à l'aide d'un court questionnaire rempli par les participants).

## ***B. ÉVALUATION FINALE***

Une évaluation finale vise principalement à déterminer les effets de votre travail sur la santé mentale des participants et des membres de la communauté. Elle permet de vérifier l'efficacité de votre travail, et si vous avez atteint les objectifs fixés au début de votre projet. Une évaluation finale est encore plus pertinente si on peut comparer les résultats obtenus avec des informations recueillies au départ, car il est alors possible de mesurer les effets de votre projet sur la santé mentale des participants et des membres de la collectivité.

Les informations obtenues lors de l'évaluation finale peuvent servir à un certain nombre d'usages clés. Notamment, elles vous permettent de:

- **justifier l'utilisation des ressources**

Une évaluation finale vous aide à justifier le temps et les ressources qui ont été investis dans votre projet et à montrer à la communauté, à vos collaborateurs et à vos bailleurs de fonds, que votre projet répondait à un besoin réel et qu'il a atteint ses objectifs.

- **rendre des comptes aux bailleurs de fonds**

En évaluant vos résultats finaux, vous prouvez que vous assumez votre responsabilité envers les personnes et les organismes qui vous ont soutenu. En effet, la collectivité (et peut-être d'autres commanditaires) vous a énormément aidé. Une évaluation finale montre que vous avez utilisé les ressources à bon escient et que votre projet a apporté une contribution importante à la vie communautaire.

## **5.2 COMMENT FAIRE UNE ÉVALUATION?**

### **COMMENT POUVEZ-VOUS RECUEILLIR LES INFORMATIONS NÉCESSAIRES ?**

Comme il existe plusieurs formes d'évaluation pour juger des différents aspects de votre projet, vous pouvez aussi utiliser différentes approches pour recueillir les informations dont vous avez besoin. Voici un survol rapide de quelques-unes des méthodes d'évaluation les plus courantes et des principales informations qu'elles permettent d'obtenir.

### **Entrevues individuelles avec des participants clés**

*(utilisées pour l'évaluation en cours d'exécution ainsi que pour l'évaluation finale)*

L'entrevue individuelle est l'une des meilleures méthodes pour recueillir une grande quantité d'informations détaillées lors de votre évaluation. Elle vous permettra de comprendre les réactions des personnes qui ont participé à vos activités, leur capacité de se prendre en main, leur sentiment d'appartenance à la communauté, leur bien-être, etc.

Les gens ont souvent plus de facilité à exprimer leurs idées et leurs opinions verbalement que par écrit. Par conséquent, vous constaterez probablement que les entrevues individuelles génèrent des informations plus nombreuses et plus détaillées que les questionnaires ou les formulaires d'évaluation.

*Pour obtenir plus de renseignements sur les entrevues individuelles avec les personnes clés, veuillez vous référer au Community Tool Box, Chapitre 31, Section 8 : Interviews with key participants, <http://ctb.lsi.ukans.edu/ctb/c31/c31s8> ou aux autres ressources présentées à la fin de ce chapitre*

### **Groupes de réflexion**

*(méthode utilisée pour l'évaluation en cours d'exécution ainsi que pour l'évaluation finale)*

Un groupe de réflexion est un petit groupe de discussion dirigé par un animateur chevronné. Cette méthode est utilisée pour sonder l'opinion des participants sur un sujet donné, dans le but de mieux choisir les orientations futures.

Pendant les rencontres, on cherche à créer une bonne ambiance pour inciter les gens à parler en toute franchise. Par conséquent, la composition du groupe est importante, tout comme la façon dont les discussions seront menées. L'animateur encourage les participants à exprimer leur opinion, à échanger avec les autres et à répondre à leurs questions.

Puisque les groupes de réflexion sont dirigés par un animateur et que les échanges sont structurés, les participants n'hésitent pas à s'exprimer. Cette méthode permet donc de recueillir une grande quantité d'informations en un temps relativement court. Pour de plus amples renseignements sur l'animation d'un groupe de réflexion, veuillez consulter le *Community Tool Box, Chapitre 2, Section 4 : Conducting Focus Groups* <http://ctb.lsi.ukans.edu/ctb/c2/c2s4> ou les autres ressources présentées à la fin de ce chapitre.

### **Les observations d'un participant**

*(méthode utilisée surtout pour l'évaluation en cours d'exécution)*

Les observations d'un participant vous permettent de recueillir des informations sur le fonctionnement réel de votre projet, tel qu'il est perçu par un observateur. Ce dernier reçoit une formation lui fournissant les outils nécessaires pour bien décrire la

séance, sans négliger les détails (en distinguant les détails importants de ceux qui sont insignifiants) et qui le rend conscient de la subjectivité de ses propres perceptions.

Les rapports d'évaluation basés sur des observations devraient fournir suffisamment d'informations pour que les lecteurs puissent avoir une réponse aux trois questions suivantes : que s'est-il passé, comment cela s'est-il passé, dans quelles circonstances?

L'évaluation du projet «Inclusion» dépendait du travail d'un «narrateur du centre». Dans chacun des centres, on a choisi un membre de la communauté, généralement un consommateur/survivant, et on lui a demandé d'apprendre les techniques d'observation d'un participant afin de pouvoir suivre et évaluer les étapes et les résultats du projet.

Les narrateurs des centres ont suivi une formation intensive portant, entre autre, sur les méthodes qualitatives. Au cours de cette formation, dispensée par le Bureau national de l'ACSM **1**, ils ont découvert que leurs observations et leurs opinions personnelles faisaient partie intégrante de l'évaluation globale du projet. En utilisant les techniques d'observation faites par un participant pour préparer le document sur l'élaboration et l'implantation du projet, les narrateurs ont pu fournir des informations permettant de saisir les nuances entre les différentes démarches suivies dans chacun des centres.

### **Les carnets de bord**

*(méthode utilisée surtout pour l'évaluation en cours d'exécution)*

Les livres de bord sont des comptes rendus écrits de vos activités. On peut également les utiliser pour noter tous les changements que votre projet a apporté au sein de la communauté, tels que des politiques, des programmes ou des pratiques, existant depuis peu, liés aux buts et à la mission de votre groupe.

Un livre de bord contient habituellement les informations suivantes :

- le moment où l'activité a eu lieu;
- les raisons pour lesquelles elle a été importante;
- les résultats obtenus;
- les personnes qui y ont participé;
- les organismes qui ont fourni les ressources humaines et matérielles.

Les personnes tenant les livres de bord représentent habituellement le groupe. Elles devraient mettre à jour ce livre peu après la présentation d'une activité, alors que les détails sont encore présents dans leur esprit. Les livres de bord peuvent être remis aux personnes chargées de compiler les informations recueillies au cours de l'évaluation du projet.

## **Les questionnaires et les sondages**

*(méthode utilisée surtout pour l'évaluation finale)*

Les questionnaires et les sondages peuvent être utilisés lorsqu'on doit obtenir des informations rapidement. Les renseignements ainsi obtenus sont généralement moins détaillés que ceux tirés d'entrevues individuelles, des groupes de réflexion et des observations faites par un participant. Cependant, cette méthode peut se révéler utile pour recueillir des données initiales et mesurer le niveau de satisfaction des participants.

Dans la section Outils, vous pourrez trouver un exemple de questionnaire visant à évaluer la satisfaction des participants.

## **Données initiales**

Les données initiales vous donnent une image instantanée de votre communauté au début de votre projet. En recueillant des données semblables à plusieurs reprises pendant le déroulement de vos activités, vous obtiendrez, en principe, un film en accéléré. Ceci vous permettra de vérifier si des changements sont survenus et vous aidera à déterminer s'ils sont le résultat de votre travail.

Les données initiales peuvent inclure des paramètres mesurables, tels que le nombre de partenaires ou de participants.

Les données initiales ne sont pas indépendantes des autres méthodes. En fait, elles devraient toujours être utilisées comme complément d'information aux questionnaires et aux sondages. Dans certains cas, il est également préférable d'en recueillir si votre initiative est évalué par le biais d'entrevues individuelles ou de groupes de réflexion.

## **COMMENT ÉVALUER VOTRE PROJET DE PROMOTION DE LA SANTÉ MENTALE? UNE REVUE DES PRINCIPALES ÉTAPES.**

Les trois principales étapes pour préparer l'évaluation de votre projet de promotion de la santé mentale sont les suivantes :

- définir clairement les buts et les objectifs de votre groupe;
- formuler les questions et choisir les méthodes d'évaluation;
- établir un plan pour recueillir les données relatives à l'évaluation.

### **1. Définir clairement les buts et les objectifs de votre groupe**

La première étape consiste toujours à définir clairement les buts et les objectifs de votre groupe, il est ainsi plus facile de déterminer quels sont les aspects de votre projet devant faire l'objet d'une évaluation.

Si vous avez suivi le modèle de planification décrit dans cette trousse, vous avez probablement déjà franchi cette étape. Cependant, ce serait un moment favorable pour

réfléchir à nouveau à vos objectifs et pour vous assurer qu'ils restent pertinents. Si vous n'aviez pas défini vos buts et vos objectifs, il faudrait que vous vous posiez maintenant les questions suivantes :

- Quelles sont les principaux buts visés?
- Quels moyens allons-nous utiliser pour y arriver?

Tout au long de votre projet de promotion de la santé mentale, vous devrez faire un suivi portant notamment sur les points suivants :

- ce qui a été fait pour implanter votre projet;
- les activités organisées dans le cadre de votre projet ainsi que la démarche utilisée, en considérant les faits réels;
- les résultats de votre travail.

## 2. Formuler les questions et choisir les méthodes d'évaluation

Les questions suivantes **2** peuvent servir de modèle pour formuler celles qui seront posées lors de l'évaluation de votre projet de promotion de la santé mentale.

### **Avons-nous fait ce que nous nous étions engagés à faire?**

#### **«QUOI?» (description des activités)**

Les réponses à cette question décrivent le travail accompli dans le cadre de votre projet et expliquent en quoi il a contribué à l'atteinte de vos buts et de vos objectifs. Vos objectifs vous fournissent les critères nécessaires pour déterminer votre taux de réussite.

### **Qu'avons-nous appris de nos réussites et de nos échecs?**

#### **«POURQUOI?» (raisons qui expliquent votre réussite)**

Les réponses à cette question permettent de connaître l'opinion des gens concernant les aspects de votre projet ayant bien fonctionné et ceux qui ont posé problème. Elles vous donnent la possibilité de prendre les mesures qui s'imposent pour améliorer votre travail.

### **Notre travail a-t-il changé quelque chose?**

#### **«ET PUIS APRÈS?» (résultats)**

Les réponses permettent de savoir dans quelle mesure votre projet a réussi à informer les gens et à les amener à modifier leur attitude et leur comportement. Encore une fois, vos objectifs vous fournissent les critères nécessaires pour mesurer les changements survenant au cours ainsi qu'à la fin de votre projet.

### **Que pourrions-nous faire autrement?**

#### **«ET À PARTIR DE MAINTENANT?» (l'avenir de ce projet et des suivants)**

Cette question porte sur les difficultés qui ont surgi en cours de route et devenant souvent des occasions d'acquérir une expérience et des connaissances importantes.

### **Comment prévoyons-nous d'utiliser les résultats de l'évaluation pour qu'ils soient une source de formation continue?**

### «ET ENSUITE?» (utilisation des résultats de l'évaluation)

Répondre à cette question permet de savoir comment vous utiliserez les résultats de l'évaluation pendant toutes vos activités aussi bien qu'à la fin de votre projet. Vous devrez également vous demander qui aura accès à ces résultats.

Si vous examinez votre projet sous l'angle des cinq questions précédentes, vous devriez être en mesure de concevoir efficacement vos évaluations en cours et en fin d'exécution, pour obtenir les informations dont vous aurez besoin. Votre réflexion vous permettra également de choisir les méthodes convenant le mieux au recueil d'informations nécessaires.

### 3. Établir un plan pour recueillir les données relatives à l'évaluation

Le tableau présenté dans les pages suivantes résume les différents points à considérer lors de l'établissement d'un plan d'évaluation. Il contient des détails sur les questions à poser, les méthodes à employer ainsi que sur les échéances à respecter lors de la collecte des données relatives à l'évaluation.

Vous pouvez utiliser ce tableau comme un guide qui vous aidera à établir, étape par étape, un plan pour évaluer votre propre projet de promotion de la santé mentale

Principales questions d'évaluation pour votre projet	Genre d'informations requises pour répondre aux questions	Méthode utilisée pour recueillir les informations	Quand recueillir les informations
<p><b>QUOI?</b>  <b>Avons-nous fait ce que nous avons promis de faire?</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Quelles activités furent entreprises et quel rôle ont-elles joué dans l'atteinte des buts et objectifs du projet?</li> <li>• Quels furent les principaux accomplissements du projet et quelles ressources ont-ils nécessité?</li> <li>• Les objectifs ont-ils changé au cours du projet? Comment et pourquoi ont-ils changé?</li> </ul>	<p><b>Description des activités du projet :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• services communautaires fournis - ateliers, publications, communications, etc.</li> <li>• mesures prises au niveau communautaire - pour favoriser le changement dans la communauté</li> <li>• résultats des processus de planification - objectifs écrits, comités, plans d'action, etc.</li> <li>• ressources et biens communautaires identifiés et utilisés - subventions, dons, ressources non financières, etc.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• registre d'événements</li> <li>• observation participante</li> <li>• données d'observation</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• tout au long</li> </ul>
<p><b>POURQUOI?</b>  <b>Qu'avons-nous</b></p>	<p><b>Évaluation :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• les gens qui participent -</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• données</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• tout au</li> </ul>

<p><b>appris au sujet des approches efficaces et non efficaces?</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Qui participe?</li> <li>• Le groupe est-il diversifié?</li> <li>• Les participants restent-ils engagés?</li> <li>• Pourquoi les gens se joignent-ils à votre projet et pourquoi le quittent-ils?</li> <li>• Votre projet répond-il d'une manière satisfaisante aux besoins locaux selon les attentes des membres de la communauté?</li> <li>• Quelles stratégies ont ou n'ont pas bien fonctionné en vue d'engager les membres de la communauté?</li> <li>• Quelles furent les meilleures/ moins bonnes stratégies pour élargir la base de soutien communautaire?</li> <li>• Quelles stratégies et activités avez-vous changé? Pourquoi?</li> <li>• Dans quelle mesure les buts et objectifs de votre projet étaient-ils réalistes et pertinents?</li> <li>• Dans quelles situations le processus de planification s'est-il avéré des plus effectifs?</li> <li>• Qu'avez-vous appris au sujet du travail en équipe?</li> </ul>	<p>information relative à qui participe, combien de fois, pourquoi les gens quittent-ils, etc.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• couverture médiatique - publicité accordée à votre initiative</li> </ul>	<p>démographiques de base au sujet des participants, p. Ex: âge, sexe, statut économique, origine ethnique, incapacité, etc.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• entrevues des répondants clés</li> <li>• groupes de discussion</li> <li>• questionnaires et sondages</li> <li>• données d'observation</li> </ul>	<p>long</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• au début, au cours et à la fin</li> </ul>

<p><b>ALORS?</b> <b>Faire ce travail nous a apporté quoi?</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Qu'est-ce qui a changé en raison du projet?</li> <li>• Quelle preuve existe que l'un ou l'autre de ces changements est attribuable au projet?</li> <li>• Quels autres facteurs hors du projet pourraient avoir contribué à ces changements?</li> <li>• Les participants furent-ils engagés dans le processus de l'initiative en entier, y compris définir le problème?</li> <li>• Comment la santé mentale des participants a-t-elle été valorisée par le fait d'avoir participé à l'initiative?</li> <li>• Les participants sont-ils satisfaits de leur expérience?</li> <li>• La participation à l'initiative a-t-elle entraîné des résultats négatifs?</li> <li>• De quelles manières le projet a-t-il contribué à augmenter la participation communautaire et fortifier la capacité communautaire?</li> <li>• Quels nouveaux partenariats furent établis au cours du projet?</li> <li>• Quelle était la nature de ces partenariats et quelle a été leur contribution?</li> </ul>	<p><b>Évaluation :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• changements en matière de connaissances, aptitudes, attitudes, comportements, politiques, pratiques, etc. observation participante</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• observation participante</li> </ul> <p><b>Données de référence recueillies à partir de :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• entrevues des répondants-clés</li> <li>• groupes de discussion</li> <li>• questionnaires et sondages</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• tout au long</li> <li>• fin du projet</li> </ul>
---	---	--	---

<ul style="list-style-type: none"> <li>Le projet a-t-il fait l'objet de résultats négatifs quelconques?</li> </ul>			
<p><b>ALORS MAINTENANT? Que pourrions-nous avoir fait différemment?</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Quelles méthodes efficaces ce projet nous a-t-il appris en matière d'atteintes des objectifs?</li> <li>De quel autre soutien et quelles autres ressources avons-nous besoin pour œuvrer plus efficacement à l'avenir?</li> <li>Que faire pour élargir le réseau de personnes participant au projet?</li> <li>Le projet aurait-il pu être mieux planifié?</li> </ul>	<p><b>Évaluation :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>résultats du processus de planification - plans d'action, plans d'évaluation</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>entrevues des répondants-clés</li> <li>groupes de discussion</li> <li>questionnaires et sondages</li> <li>registres d'événements</li> <li>observation participante</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>fin du projet</li> <li>tout au long</li> </ul>
<p><b>PUIS ENSUITE? Comment comptons-nous utiliser les résultats d'évaluation?</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>De quelle manière les résultats d'évaluation furent-ils utilisés en permanence pour contribuer à la planification et mise en œuvre du projet?</li> <li>De quelle manière les résultats d'évaluation finaux seront-ils documentés et diffusés?</li> <li>De quelle manière les résultats d'évaluation seront-ils utilisés pour</li> </ul>	<p><b>Évaluation :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>résultats du processus de planification - plans de diffusion</li> <li>rapports de réunions</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>observation participante</li> <li>groupes de discussion</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>tout au long</li> </ul>

donner regain à la planification de projets?			
--	--	--	--

Le plan d'évaluation du projet «Inclusion» était basé sur les principaux buts du programme, et avait été mis en place avant que le projet ne démarre. On a utilisé différents moyens pour évaluer les résultats obtenus dans chacun des centres et pour mesurer le succès global du projet.

Ce dernier a été évalué en fonction de résultats mesurables, tels que :

- nombre de partenariats établis au sein de la communauté;
- participation des parties prenantes à la conception et à la mise sur pied d'un plan d'action;
- l'intérêt des participants est passé d'un modèle de service qui prévalait par le passé, à un modèle basé sur le processus.

### **Résultats**

Les indicateurs clés ont été évalués à l'aide d'un certain nombre de méthodes utilisées avant et après le projet, telles l'utilisation de questionnaires, la formation de groupes de réflexion et l'organisation de réunions d'évaluation finale dans chaque centre.

### **Processus**

Afin de s'assurer de l'efficacité du projet, un certain nombre de mesures ont été prises. En outre, l'évaluation des ateliers et du processus rédigée par les participants et des réunions organisées par ces derniers. De plus, un narrateur notait dans un carnet de bord les activités, les expériences et les leçons tirées, à mesure que le projet avançait.

## **RÉSUMÉ**

- L'évaluation est un moyen privilégié, vous permettant de prendre des décisions éclairées au sujet de la valeur et de l'efficacité de votre programme de promotion de la santé mentale, de satisfaire aux exigences des bailleurs de fonds et d'échanger des informations avec d'autres personnes.

- Le processus d'évaluation doit être mené avant, pendant et après la mise sur pied de votre projet. Si votre évaluation est bien planifiée et bien conduite, vos résultats seront extrêmement utiles pour toutes les personnes concernées.
- La création de ressources au sein de la communauté est l'un des aspects importants du processus d'évaluation. C'est pourquoi il est crucial que des membres de la collectivité et les parties prenantes prennent part à l'évaluation.
- Les méthodes en collaboration aident à surmonter le scepticisme et les hésitations au sujet de l'évaluation. Elles permettront à votre groupe de choisir les méthodes d'évaluation appropriées et de s'assurer que celle-ci est menée conformément à votre plan.
- Pour qu'une évaluation soit profitable, il faut avant tout, poser les bonnes questions, présenter les résultats de manière à ce qu'ils répondent aux questions de toutes les personnes concernées et leur transmettre des renseignements utiles.
- Pour que les résultats soient convaincants, l'évaluation d'un projet devrait être faite minutieusement et rigoureusement.
- Ces mêmes résultats contribueront souvent au maintien et au renouvellement des projets communautaires. Les informations recueillies lors d'une évaluation peuvent être utilisées pour obtenir des ressources ou pour apporter les changements nécessaires à l'amélioration du projet. Elles donnent également une occasion à votre groupe de se réjouir de ses réalisations.
- Si l'évaluation montre qu'un projet obtient de bons résultats, la diffusion des données ainsi recueillies aidera le groupe à poursuivre son travail.

## CONSEILS

### **Intégrez l'évaluation à la culture de votre groupe**

Prenez l'habitude de demander, pour chacun des aspects de votre projet, ce qui a bien fonctionné et ce qui pourrait être amélioré. Ce serait peut-être une bonne idée de faire un mini-sondage d'opinions quant à votre démarche à la fin des réunions. Évaluez les mesures prises par votre groupe.

## **Comparez les résultats aux objectifs**

Y a-t-il un écart entre les résultats obtenus et ceux que vous souhaitez obtenir? Le cas échéant, si cet écart persiste, vous pourriez envisager de réviser vos plans d'action ou vos objectifs.

## **Demandez un feedback**

En donnant et en recevant du feedback au sujet de l'évaluation, on crée un climat de confiance. On s'assure du même coup que le processus d'évaluation est sur la bonne voie, puisque tout le monde connaîtra les mêmes données.

## **Faites un suivi**

Les personnes recevant les résultats de votre évaluation auront besoin d'aide pour les interpréter et les utiliser. Si vous faites un suivi actif, les leçons que vous avez tirées de votre évaluation auront moins de chance d'être oubliées ou ignorées.

# LISTE DE VÉRIFICATION

- Vous évaluez votre projet au moyen de mesures obtenues en cours d'exécution aussi bien qu'à la fin de vos activités.
- Vous avez établi des critères ou déterminé des indicateurs qui vous permettent de mesurer le chemin parcouru pour atteindre vos objectifs.
- Vous avez recueilli des données sur chacun de ces indicateurs.
- Vous faites le suivi des activités et des événements organisés dans le cadre du projet en tenant un livre de bord.

- Vous êtes prêt à communiquer les résultats de votre évaluation aux membres de votre groupe et aux parties en cause, ainsi qu'aux autres personnes ou organismes s'intéressant à votre projet.

## OUTILS

### **EXEMPLE DE QUESTIONNAIRE VISANT À ÉVALUER LA SATISFACTION DES PARTICIPANTS**

Le questionnaire suivant a été conçu pour mesurer la satisfaction des participants et peut servir de modèle pour recueillir les informations relatives à l'évaluation de votre projet de promotion de la santé mentale.

Nous aimerions connaître votre opinion concernant le projet (le nom de votre projet). Selon vous, contribue-t-il à la promotion de la santé mentale au sein de la communauté? Si oui, dans quelle mesure? Vous n'êtes pas tenu de vous identifier. Vos commentaires resteront confidentiels.

Pour chacun des points énumérés, veuillez encercler le chiffre qui exprime le mieux votre niveau de satisfaction concernant un aspect donné du projet. Les résultats de ce questionnaire seront compilés par le comité directeur. Ils nous permettront de mesurer l'efficacité du projet jusqu'à maintenant et de savoir quels sont les changements qui devraient être apportés pour en améliorer le fonctionnement. N'hésitez pas à nous donner des commentaires additionnels, si vous le désirez.

Merci de votre collaboration.

	(Très insatisfait)			(Très satisfait)	
	1	2	3	4	5
Planification et implantation					
Processus de planification utilisé pour établir les buts et pour préparer le plan d'action					
Votre expérience personnelle comme membre du groupe					
Suivi des activités					
Commentaires					

	(Très insatisfait)			(Très satisfait)	
	1	2	3	4	5
Leadership					
Forces et compétences en matière de leadership					

Capacité de comprendre les différences culturelles					
Clarté de la vision et des buts du projet					
Commentaires					

	(Très insatisfait)			(Très satisfait)	
	1	2	3	4	5
Engagement de la communauté					
Participation de personnes issues de milieux différents					
Participation de personnes influentes provenant de secteurs différents de la collectivité					
Commentaires					

	(Très insatisfait)			(Très satisfait)	
	1	2	3	4	5
Résultats et progrès accomplis en vue d'atteindre les buts					
Capacité de susciter de l'intérêt envers le projet et d'obtenir des ressources					
Progrès accomplis en vue d'atteindre les objectifs spécifiques					
Commentaires					

Dans l'ensemble, diriez-vous que la communauté se porte mieux maintenant grâce à votre projet?

Oui \_\_\_\_\_ Non \_\_\_\_\_

Avez-vous d'autres commentaires?

Nous vous remercions d'avoir rempli le questionnaire. Veuillez le retourner à (nom) dans l'enveloppe-réponse affranchie ci-jointe, au plus tard le (date).

*Ce questionnaire est une adaptation de la Community Tool Box, chapitre 31, section 4 : Rating member satisfaction <http://ctb.lsi.ukans.edu/ctb/c31/c31s4>. Pour en apprendre d'avantage sur l'évaluation du niveau de satisfaction des membres, veuillez vous référer au texte de ce chapitre.*

## LISTE DE RESSOURCES ANNOTÉES

**Community tool box.** chapitre 30, Section 3 - Developing an Evaluation Plan. Hampton, C. <http://ctb.lsi-ukans.edu/ctb/c30/c30s3> , chapitre 31, Section 1.

*Measuring Success: Evaluating community initiatives.* Whitman, A., and Wadd, E.  
<http://ctv.lsi.ukans.edu/ctb/c31/c31s1>

Ces sections expliquent en quoi l'évaluation est un élément essentiel des projets communautaires et pourquoi elle devrait être envisagée dès le début. Les informations contenues dans ce chapitre de la trousse d'outils sont tirées de ces sections du Community Tool Box.

***Empowering community health initiatives through evaluation.*** Fawcett, S. et al. *Empowerment Evaluation: Knowledge and tools for self-assessment and accountability.* Fetterman, D. and Kaftarian, S. (eds.) Thousand Oaks, CA: Sage Publications, 1996.

Ce chapitre traite du concept de l'évaluation de l'apprentissage de l'autonomie lors de plusieurs projets de santé communautaire. Il présente un cadre d'évaluation et illustre le processus d'apprentissage de l'autonomie à l'aide d'études de cas. Il se termine par une discussion sur les avantages de l'évaluation comme source d'apprentissage de l'autonomie, et sur les problèmes qu'elle peut entraîner.

***Evaluation methods sourcebook 1& 2.*** (1990 & 1995) Canadian Evaluation Society. 582 Somerset ST. W., Ottawa, ON. K1R 5K2 Tel. (613) 230-1007 Fax (613) 237-9900  
<http://www.unites.ugam.ca/ces/ces-sce.html>

Ces deux livres fournissent des informations sur une grande variété de sujets pertinents dans le cadre de projets communautaires, de la conduite d'une évaluation avec des ressources humaines et financières restreintes jusqu'à la rédaction d'un rapport d'évaluation.

***Evaluation of health promotion, health education, and disease prevention programs.*** 2<sup>e</sup> édition Windsor, R, et al. Mountain View, CA: Mayfield, 1994.

Ce livre s'adresse aux médecins œuvrant dans le domaine de la santé publique ainsi qu'aux personnes en formation. Il a pour but de les aider à développer leurs compétences en matière de planification, d'implantation et d'évaluation de programmes de promotion de la santé, dans différents contextes. On y parle, entre autres, de la promotion des changements organisationnels, de l'évaluation qualitative de la démarche, de l'efficacité de l'évaluation, des méthodes pour recueillir des données et des analyses de coût.

***How to use qualitative methods in evaluation.*** 2<sup>e</sup> édition Quinn Patton, M. Newbury Park, CA: Sage Publications, 1987.

Ce texte décrit sommairement tous les aspects de l'utilisation des méthodes qualitatives d'évaluation. On y trouve des sections sur l'application des méthodes qualitatives, sur l'élaboration d'évaluations qualitatives ainsi que sur l'analyse et l'interprétation des données qualitatives. Ce texte fait partie d'une série de documents, intitulée Program Evaluation Kit., publiée par Sage Publications.

***Knowing your community, showing your community.*** Community Resources.

Cet organisme des États-Unis vient de préparer une méthode d'évaluation, basée sur la participation de la communauté. Il s'agit d'un outil extrêmement utile pour les évaluations menées dans des milieux urbains et défavorisés et qui vise à encourager l'apprentissage de l'autonomie au moyen d'une approche en collaboration.

Pour obtenir un exemplaire, contactez : Community Resources, 5131 Wetheredsville Rd., Baltimore, MD, 21207, tél. : (410) 448-0640, téléc. : (410) 448-0874, <http://www.communityresources.org/naturalresourcecan.html>

***Pathways to a healthy community: An indicators and evaluation tool kit. Ontario Healthy Communities Coalition. 1999.***

L'OHCC a mis au point une trousse d'outils dans le but d'aider les groupes et les organismes communautaires à choisir les moyens appropriés pour définir des indicateurs les aidant à évaluer leurs projets. Cette trousse agréable à consulter présente des indicateurs et des méthodes d'évaluation ainsi que des informations quant à leurs rôles spécifiques. Pour obtenir un exemplaire, contactez : OHCC, 1900-180 Dundas St. W., Toronto, ON M5G 1Z8, tél. : (416) 408- 4841, téléc. (416) 408-4843, [ohcc@opc.on.ca](mailto:ohcc@opc.on.ca)

***The Empowerment evaluation institute***

L'Institut se consacre à la conception et à l'organisation d'activités qui favorisent l'apprentissage de l'autonomie et l'auto-évaluation. Des évaluateurs spécialisés dans l'apprentissage de l'autonomie peuvent servir de guides en aidant d'autres personnes à évaluer leur propre programme et à améliorer leur pratique. [arc@nf.sympatico.ca](mailto:arc@nf.sympatico.ca)

***The program evaluation tool kit: A blueprint for public health. Ottawa: Ontario, ministère de la Santé, 1996.***

Ce guide pratique des programmes d'évaluation, étape par étape, est présenté en une série de courts modules fournissant des explications simples et des outils spécifiques. On y trouve notamment des exemples s'appliquant aux programmes de promotion de la santé ainsi que des feuilles de travail pour chacune des étapes, en copie papier et en version électronique. Pour commander un exemplaire, contactez : Debora Dover au ministère de la Santé de l'Ontario [doverde@rmoc.on.ca](mailto:doverde@rmoc.on.ca) , tél. (613) 724-4122, poste 3752, téléc.: (613) 724-4152